DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIAN

por los Sres. Machimbarrena, Romero, Uranga, Trecu y Echeverría.

Terminada la lectura, el Sr. Balbás pide que se adopte por la Diputación el acuerdo de haber oído con sumo gusto la lectura de dicha Memoria.

El Sr. presidente manifiesta que como todavía no la conocen la mayoría de los señores diputados, no pueden formar un juicio perfecto respecto al alcance de la misma.

En su consecuencia quedará sobre la mesa y todos los documentos que se refieren al nombramiento del ingeniero señor Elósegui.

No habiendo más asuntos de que tratar en la sesión que se estaba celebrando, el presidente la levantó con la consigna de que la de hoy tenga lugar á la misma hora.

Noticias

LA VOZ DE GUIPÚZCOA

Puntos de venta en esta capital:

Don Esteban Aramburu, Narrica, 24, tienda.

Estanco de la calle Mayor, frente al Teatro Principal.

Señoras Hijas de Aramburu, Alameda, 21, (Boulevard).

Puesto de periódicos de la calle de Miracruz.

Puesto de periódicos en Amara.

Estanco de la calle de Vergara, número 3.

Tienda de periódicos de la calle de Miracruz, núm. 7.

Puesto de periódicos de la calle de Urbieta.

Estanco de la calle del Príncipe, esquina á la de Loyola.

Estanco de la calle de Elcano, número 3.

Estanco de la calle de Easo.

Librería de don Lamberto Lancis, San Marcial, 42.

Imprenta de Pozo, Fuenterrabía, número 17.

Librería de don Antonio Bueno, Fuenterrabía, núm. 20.

Braulia Fernández, Paseo de la Concha.

Estanco de la calle de Churruca.

Estanco de la Brecha.

Josefa Estrada, Paseo de la Concha.

General Echagüe, 2, tienda.

Estanco de la Estación, y

Vendedores ambulantes en el Antiguo.

Sobre el suceso de Lasarte

Ayer tarde, á las dos y media, salieron de esta ciudad con dirección á la villa de Hernani, los señores Uranga (I. y J. M.), Iturrior, Echeverría (S.), Pena, Bein (J), Martínez (A.) y otros en seis *landós*.

Llevaron también un coche mortuorio para trasladar al cementerio de Polloe los restos mortales del señor Ayestarán.

La autorización correspondiente se cursó ayer mañana en el gobierno civil, cuya solicitud demandó don Avelino Martínez, hijo político del finado.

Para cumplimentar los trámites de la misma se remitió á la Alcaldía de San Sebastián y ésta lo verificó al juzgado municipal de esta ciudad.

Cuando llegó á Hernani la comitiva, que fué á las cuatro próximamente, se hallaban practicando la autopsia del cadáver los dos médicos de dicha villa.

Después de terminada la operación, se colocó al cadáver en una caja que estaba preparada al efecto y se le condujo al coche mortuorio de referencia.

Un sacerdote de Hernani rezó allí un responso y partió la comitiva con dirección á San Sebastián.

Delante marchaba el coche que conducía el cadáver, siguiéndole los seis landós de que se ha hecho mención.

Cuando llegaron al cementerio de Polloe eran ya las seis de la tarde.

Acompañó también al cadáver el citado eclesiástico.

Hoy se le dará sepultura y tendrán lugar los funerales.

En la iglesia de Santa María se verificarán á las once de la mañana, los cuales, á juzgar por las numerosas relaciones con que contaba el finado, prometen estar muy concurridos.

Descanse en paz el infortunado y caballeroso don Antonio Ayestarán, que siempre supo mantenerse dentro del campo de las causas justas.

Renovamos á su familia la expresión sincera de nuestro sentido pésame, á la que deseamos tenga resignación para sobrellevar tan irreparable pérdida.

Vías apartaderos

Por el ministerio de Obras públicas se ha concedido á don Alberto Ugalde, en nombre y representación de la sociedad Ugalde y Compañía, autorización para establecer una vía apartadero destinada á unir la fábrica de harinas que posee la misma en jurisdicción de Pasajes, con la vía muerta de aquella estación del ferrocarril del Norte.

—El director general de Obras públicas ha remitido al gobernador civil, á los efectos del artículo 17 del reglamento de policía de ferrocarriles, y con el informe favorable de la primera división de ferrocarriles, el expediente promovido por don Arturo López Romaguera, pidiendo autorización para establecer en la estación de Hernani una vía apartadero para el servicio de la fábrica de almidón que la sociedad Remy construye en dicha villa.

Puerto de Pasajes

En nuestro vecino puerto de Pasajes hubo ayer el siguiente movimiento de buques:

Entradas:

Vapor español *Vizcaya*, de Santander, con carga general.

Vapor francés *Bidassoa*, de Burdeos, con bacalao y pipas vacías.

Balandra española *Urola*, de Zumaya, con cemento.

Salidas: Ninguna.

Choque

Ayer tarde, en la calle de Santa Catalina esquina á la de Camino, chocaron dos vehículos.

Uno de ellos conducía el correo á la estación, y el otro, que era un landó, á una señora.

Al dar la vuelta de la segunda calle, como el landó llevaba una velocidad bastante desusada, chocaron violentamente.

El cochero del carruaje de lujo se tiró al suelo.

Los dos carruajes resultaron con averías, consistentes en la rotura de la capota y de la lanza.

Accidente

En un portal de la calle de Miracruz, fué presa de un ataque de nérvios, de cuyas consecuencias perdió el sentido, un obrero llamado Norberto Ayeusa, de 31 años de edad, cuando se dirigía á comer á su casa.

De resultas del accidente se produjo una contusión en la región frontal izquierda, que le fué curada en su domicilio.

Al cabo de media hora quedó en un estado satisfactorio.

La banda de Eibar

Según nos participan de la villa de Eibar, la laureada banda municipal de la misma celebró el día de ayer con un opíparo banquete, servido en el Salón-Teatro por el restaurant de don Félix Alberdi, el gran triunfo que alcanzó en el concurso que tuvo lugar en San Sebastián el día 13 de Septiembre último, en el que entre otros obtuvo el premio de honor.

Asistieron además de los individuos de la banda, y atentamente invitados por éstos, el señor alcalde é individuos que constituyen la comisión de Música del Ayuntamiento.

Tratándose de gente joven como en efecto era la que asistió al banquete, está por demás el decir que reinó grandísima alegría.

A los postres, el señor Alberdi dedicó frases encomiásticas á los individuos todos de la banda y muy especialmente á su director, y después de ofrecer toda la ayuda necesaria por parte de la corporación municipal para que nuevamente puedan pretender alcanzar nuevos lauros, recomendó continúe entre ellos el entusiasmo que hoy poseen y como gente disciplinada se consagren continuamente al estudio, y terminó brindando por Eibar y la banda que tan bien ha puesto el pabellón la primera vez que ha concurrido á medir sus fuerzas.

A continuación el director de la banda dirigió á los individuos la siguiente alocución:

«Compañeros: Ante las felicitaciones que á diario voy recibiendo, me veo obligado á comunicaros mi profundo placer y consuelo por el gran triunfo obtenido en el concurso internacional de bandas ha pocos días celebrado en la capital de nuestra querida provincia.

»Sin pretensiones de ninguna especie y luchando en buena lid con otras bandas de música, la clasificación del respetable jurado recayó á nuestro favor, concediéndonos el primer premio de honor, que es el que todos aspirábamos.

»El jurado, al otorgarnos por unanimidad el primer premio que se disputaba, ha obrado con imparcialidad y justicia.

»Si Eibar por su industria es conocido, lo es hoy más por el reciente triunfo adquirido por los estudiosos músicos que han sabido llegar á la altura de los pueblos civilizados.

»Sigamos, pues, con el mismo entusiasmo que de hace tiempo á esta parte lo llevamos, ayudándonos unos á otros y cubriendo las vacantes que hoy se notan á fin de llegar á la cima sin decaer ni un solo momento, y de esta manera tengo la completa seguridad que volveremos antes de mucho tiempo á conquistar nuevos laurales, para honra y orgullo de nuestro querido pueblo.»

Hubo además otros brindis, pero no puede dejarse de consignar el que con gracia pronunció el bombardino solista de la banda señor Aunategui, por encargo de los que en la misma forman la cuerda baja, quien después de dar las gracias á los señores alcalde é individuos de la comisión citada, por haber aceptado la invitación, honrando con su presencia este acto de expansión, rogó á estos últimos señores asistan de vez en cuando á los ensayos para que, estando en comunicación directa los unos y los otros, sirva de estímulo á todos, aconsejando lo que procediere y oyendo así bien las observaciones que pudieran hacerse para trasladarlos á corporación municipal, quedándose ú ofreciendo hacerlo así.

Sesión

Hoy á las cuatro de la tarde, si se reune suficiente número de concejales, celebrará sesión ordinaria el Ayuntamiento de esta ciudad.

Entre los informes que serán sometidos á la aprobación de dicha corporación, figuran cuatro de la comisión de Fomento, referentes á instrucción pública, y uno á la de Gobernación.

Vacante

Se halla vacante la plaza de cabo de mar del puerto de segunda clase de Santoña (Santander).

Las instancias se dirigirán al capitán general del departamento del Ferrol hasta el día 30 del próximo mes de Noviembre.

Reunión de comisiones

Ayer se reunieron en el salón correspondiente de la Casa Consistorial las comisiones de Propaganda y de Obras públicas, para despachar asuntos que han de ser sometidos á la aprobación del Municipio, en la sesión que tendrá lugar esta tarde.

Plaza del Mercado

Precio de algunos artículos de venta en la pasada semana.

Aves.—Gallinas, par, de 9,00 á 11,0 pesetas; pollas, de 6,00 á 8,00; pichones, de 3,00 á 5,00; perdices, de 5,00 á 6,00.

Ganado vacuno.—Solomillo, á 3,50 pesetas kilogramo; ternera sin hueso, á 3; con cuarta parte de hueso, á 2,50; vaca con cuarta parte de hueso, á 2,00; chuletas, á 3,00; carne de falda, á 1,40.

Ganado de cerda.—Jamón, á 5,00 ptas. kilógramo; morcilla, 2,25; tocino, á 2,05; chorizo, á 3,25; manteca, á 2,50.

Pescado.—Merluza, á 2,50 pesetas kilógramo; mero, á 0,00; besugo, á 0,00: congrio, á 2,50.

Fruta.—Manzana, á 0,75 pesetas docena; nueces, á 1,50 pesetas celemín; castaña, á 1,25 pesetas el medio celemín.

Diversos.—Leche, á 0,30 pesetas litro; queso del país, á 2,50 kilógramo; patata, á 0,30; alubia, 2, 00 celemín; corderos, de 18, á 20, uno; liebres, de 5,00 á 6,00 una; huevos, 1,60 docena.

Nombramiento

Por real decreto de 18 del mes próximo pasado se creó en la escuela general de Agricultura de la corte la enseñanza de lengua alemana y por real orden reciente ha sido nombrado profesor de esta asignatura el ilustrado ingeniero agrónomo, jefe de esta provincia, D. Luis María Segovia á quien por tan merecido nombramiento damos nuestra más cordial enhorabuena.

El Sr. Segovia, que sale en breve á tomar posesión de su nuevo destino, ha sabido grangearse muchas simpatías durante su estancia en esta capital.

La pesca

En la pescadería entraron ayer 130 kilos de merluza, que se vendió á 2,00 pesetas el kilogramo.

Angulas 25 kilógramos, de 3,80 á 4,50.

Movimiento del puerto

Ayer se registraron en nuestro puerto las siguientes entradas y salidas de embarcaciones.

Entradas.

Vapor *Donostiya*, de Avilés, con carga de carbón.

Balandra *Nueva Unión*, de Bilbao, con carga general.

Balandra *Carmen Ángeles*, de Bilbao, con carga general.

Salidas.—Ninguna.

En la bahía de la concha se hallaba fondeado el aviso de guerra *Giralda*.

En la dársena se hallaban ancladas la barca *Irene* y la balandra *Capitanes*.

Estado del mar, bueno.

Que se presente

En la sección de quintas del Ayuntamiento de esta ciudad, se desea la presentación de Pedro Castro Losada, con el fin de enterarle de un asunto que le interesa.

Cuarto de socorro

Ayer mañana fué curado en el cuarto de socorro, un joven llamado Luis Santos, de 18 años de edad, de una herida en la planta del pié derecho, que se la infirió con una punta de París, al pisar en el suelo.

Le traspasó la alpargata llegándole después á dicha parte del pié.

Jubilados que cobran

Desde esta fecha al 15 del corriente se paga á los jubilado, viudas y huérfanos del magisterio de primera enseñanza, los haberes crrrespondientes al tercer trimestre, y deberán presentarse á cobrar sus haberes provistos de cédula y fé de vida en la secretaría de Instrucción pública de once á una y por la tarde de dos á cuatro en casa del habilitado D. Nazario Basterra, San Martín, 26, 3.º

Desprendimiento

El contratista de las obras que se están verificando en el murallón de la Zurriola, D. José Orozameno, dió conocimiento á la inspección municipal de que, sobre las ocho y media de la mañana se desprendieron varias piedras de gran tamaño desde la parte media del monte Urgull, por el lado del Norte.

Dichas grandes moles fueron á caer precisamente en el camino por donde transitan á cada momento los trabajadores que se ocupan en la realización de las mencionadas obras, obstruyendo el paso.

Cuando tuvo lugar el desprendimiento, se hallaban muy cerca almorzando varios obreros.

Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia.

Concierto en el bulevar

Programa de las piezas que ejecutará hoy la banda municipal á las doce del mediodía.

A las siete de la noche

«El Foci», pasodoble, (estreno) Kakowsky.—«Don Juan», sinfonía, Mozart.—«Pastoral», Wilmers.—«Taunhausser» coro y romanza, Wagner.—«Alleluy del Mesías», Haudel.—«Brindis á Alsacia», valses, Senée.

Juzgado municipal

Ayer se despacharán en este centro judicial los asuntos que á continuación se expresan:

En dos juicios sobre deshaucio de fincas se decretó que dentro del plazo de ocho días las desocupen los demandados.

Se desistió llevar á cabo otro juicio de la misma naturaleza.

—Un juicio verbal sobre reclamación del importe de un estuche, en el que hubo transacción y pagó el demandado la cantidad reclamada.

Para hoy no habrá ningún asunto de interés público.

Sólo se atenderá el despacho que obra en Secretaría.

Donativo regio

El inspector general de los reales palacios, don Manuel Zarco del Valle, remitió ayer á la Alcaldía de esta capital, un donativo de cinco mil pesetas, que el rey don Alfonso ha hecho en favor de los pobres de esta ciudad.

El señor Machimbarrena acusó recibo al señor Zarzo del Valle y le dió las gracias en nombre de los pobres de San Sebastián.

Mareas

Pleamar: á las 6,21 m. y 18,47 n.

Bajamar: á las 0,35 m. y 12,35 t.

Gran Casino

Programa del concierto del sexteto que dirige el maestro don Andrés Goñi:

A las cinco y media de la tarde

Primera parte

1.º Marcha Algerione, Bosc.

2.º (a) Canción de cuna, (b) Scherceto, Gallego.

3.º ¡Si yo fuera rey! overtura, Adam.

Segunda parte

4.º Pavana, Santonja.

5.º «La Boheme. fantasía número 2, Puccini.

6.º Una copla de la jota, Serrano.

A las nueve y media de la noche

Primera parte

1.º Marche gascogne, Chillemont.

2.º Extase (Reverie), Ganne.

3.º Fantasía de «Lucía», Donizetti.

Segunda parte

4.º Stifelio overtura, Verdi.

5.º Invitación á la gavota, Waldteufel.

6.º «Los Hugonotes, fantasía número 1, Meyerbeer.

Después del concierto tendrá lugar el baile.

Comisión provincial

La Comisión provincial en la sesión que celebró ayer, adoptó entre otros los siguientes acuerdos:

Conceder la exención del servicio militar á José Ulacia Urtizberea, de San Sebastián, á Bonifacio Arbide Iribarren, de Rentería, á Julio Lizundia Aldazabal, de Eibar y á Vicente Axpe Lizarralde, de Plasencia.

—Aprobar las condiciones de remate, dispuestas por el Ayuntamiento de la villa de Hernialde, para el arriendo de la casa Venta Nueva, por el tiempo de tres años, cuyo arriendo comenzará á regir desde el día 1.º de Enero del próximo año y terminará el día 31 de Diciembre de 1905.

—Conceder licencias administrativas para la venta de géneros gravados, á don José Miguel Areso, de Lazcano y á don Francisco Sarasola, de Villafranca.

—Abonar á don José María Mendizabal, vecino de San Sebastián, la cantidad de 10.127,75 pesetas, para corresponder al pago del primer plazo de la contrata de las obras de construcción del segundo trozo del camino de Udana-Echeverría á Brincola.

—Autorizar á don Juan Bautista Erauzquin, vecino de Lazcano, para explotar una cantera que está situada en la proximidad de la carretera que se halla en pertenecidos del caserío denominado Amilivia, en dicho concejo.

—Admitir en el cuerpo de miqueletes de la provincia á Martín Soroa Astiazarán, de Lizarza y á José Miranda Yauci, de Irún.

El tiempo

Las Observaciones metereológicas hechas ayer por el observatorio de esta ciudad, son las siguientes:

Latitud geográfica, 43º—19'—00''

Longitud al E. de Madrid, en arco, 1º—41'—30''; en tiempo, 6'—46''.

Altitud del Observatorio, 23 metros.

Presión atmosférica.—Barómetro corregido; á las nueve, 757,40.

A las quince, 755,94.

La presión atmosférica con relación á las quince de ayer, ha bajado 3 milímetros.

La presión atmosférica media en esta ciudad es de 761,8.

Temperaturas máximas:

Al sol, 25,5.

A la sombra, 17,1.

Mínima:

A la sombra, 9,7.

En el reflector, 8,8.

La temperatura media anual en esta ciudad es de 14,2 grados.

Dirección dominante del viento, SO. y NE.

Velocidad media en kilómetros diarios, 102,3.

Lluvia expresada en milímetros, 2,0.

Atropellado por un carro

Ayer al mediodía fué curado en el cuarto de socorro, un joven de 26 años de edad, llamado Miguel Roncal Echeverría, natural de Pamplona, de una herida contusa en el pié derecho, que se la produjo al tiempo de tratar de montar en la vara del carro que dirigía.

Como dió un paso en falso, cayó á tierra y le pasó la rueda del vehículo por encima de dicho miembro.

El carro, afortunadamente, era bastante ligero y no llevaba carga alguna.

Después de curado en dicho centro, pasó por su pié á su domicilio.

Nueva máquina

En la imprenta de la Diputación se recibió ayer de Bilbao una nueva máquina «Fenix», para atender al despacho de los documentos oficiales que dependen de dicha corporación.

Ha sido construída por la casa alemana de J. G. Schelter Ceieseckes, de Leipzig.

Obsequio

Mientras tenía lugar en Miramar la comida, amenizó el parque del regio alcázar la banda de música del regimiento de Sicilia.

Después de cumplir dicha banda su cometido, fué obsequiada con una suculenta comida condimentada en Palacio, por el rey, como lo hizo el domingo con la del regimiento de Valencia.

Exposición flotante

No se sabe quién emitió, hace algún tiempo, la idea de equipar en Francia uno ó dos buques, transformados en Museos comerciales flotantes, que tuvieran por misión dar á conocer los productos de la industria belga en los países de Ultramar.

Sábese hoy que los americanos acaban de realizar algo parecido, y están equiparando el vapor *Oregón* para efectuar un crucero de seis meses.

El buque embarcará á cierto número de industriales, que acompañarán los productos de sus industrias y visitarán Rusia, China, Japón, Filipinas, los establecimientos de los Estrechos, India, Mauricio, Africa austral, Australia y Hanoi.

Un caso raro

Sobre las doce de la noche de ayer se presentó en las oficinas de vigilancia de Huesca un individuo que á juzgar por lo que de sus palabras y hechos después resultó, es un verdadero caso de histerismo.

El sujeto en cuestión, al comparecer en dichas oficinas, solicitó su propia detención, presentando como cuerpo de un delito que había cometido, una enorme aguja de las llamadas saqueras, con la cual, según él, había inferido terrible herida á una persona, que, según se desprende de las averiguaciones practicadas, no ha existido más que en la imaginación del presunto criminal.

Se trata, pues, de un sugestionado, el cual, después de ser comprobada la inexactitud del delito que de buena fe refería, fué acompañado por dos agentes de vigilancia á su propio domicilio.

Un palacio

Es objeto de todas las conversaciones en Nueva York el palacio que en la actualidad está construyendo el archimillonario Mr. Schwab, en un solar comprendido entre West End y las calles 70 y 74.

El solar, por sí solo, ha costado cuatro millones trescientos veinticinco mil francos.

El coste total de la edificación se elevará á quince millones de francos, si no es que excede de esta suma, como es probable.

Medallas de identidad

El *Petit Parisien*, recordando los casos en que los cadáveres de los marinos encontrados en la costa no han podido ser identificados, emite la siguiente idea, que es excelente:

El ejército ha creado una medalla de identidad para los soldados y oficiales en tiempo de guerra. Dicha medalla es de metal y está suspendida del cuello. ?Por qué no se adopta igualmente para los marinos? No solamente para la identificación de los marinos de guerra, sino también para los marinos mercantes.

Todos los marinos pueden considerarse como estando siempre en campaña, y la utilidad de una medalla sería todavía mayor para ellos que para los militares del Ejército.

Dicha medalla no había de llevar más que una inscripción bien sencilla; un nombre y un número; el nombre, el del país de inscripción, y el número, el de la matrícula del interesado.

El gasto, para nuestros ochenta mil navegantes no sería demasiado grande; el metal y la inscripción no habrían de resultar muy caros y el servicio que prestaría esta sencilla medalla sería realmente, en ciertas ocasiones, muy extraordinario.

Cuando un cadáver es arrojado por el mar á la costa, la investigación de su identidad resulta muy difícil por no decir imposible. Con esta sencilla medalla, remitida al alcalde de la localidad, en Francia, al consul francés en el extranjero, no habría la menor duda, y el desconocido podría tener su estado civil correspondiente.

Creemos—dice el indicado periódico francés—que la iniciativa de semejante medida podría tomarse por la Administración pública, sin solicitar créditos; supuesto que en la ley, sobre la marina mercante se ha provisto una retención de un 4 por 100 sobre las primas, y el importe de esa deducción puede aplicarse, en tésis general, á mejorar la suerte de los marinos y de sus familias.

Esto no impedirá que dicho fondo se destine á otros fines, que no resultarían perjudicados, consagrando una muy pequeña parte á la adquisición de medallas de identificación que permitirían á los parientes del marino salir de las angustiosas incertidumbres en el período de investigación, y al propio tiempo conocer el lugar donde descansan los restos de aquellos desventurados héroes ó víctimas del mar.

Un anuncio estrambótico

Hace pocos días apareció en el *Morning Post* el siguiente anuncio, verdadero modelo de reclamo atractivo y de buen gusto:

«Se alquila un castillo «con almenas», construído sobre roca, azotado por el oleaje del Atlántico y sito en uno de los puntos más románticos y peligrosos de nuestras bravías costas, y frente al sitio denominado «Piedra de Muerto».

»Naufragios frecuentes, cadáveres numerosos, tres salones, siete alcobas y todas las comodidades modernas. Setenta guineas semanales. Dirigirse, etc.

Como «Truth», que reproduce este anuncio, no faltan al castillo más que dos ó tres espectros acreditados. Pero esta deficiencia puede remediarse fácilmente, dados «los numerosos cadáveres» de las inmediaciones.

Regia familia

En el «Teatro Nazionale drammático» de Roma, denominado así, quizá, porque casi siempre se celebran en él fiestas musicales que nada tienen de nacionales, se ha verificado hace pocos días el estreno sensacional de una marcha para orquesta, titulada «Ricondo di Roma», original del príncipe Mirko de Montenegro, hermano de la reina Elena de Italia.

Que la obra obtuvo excelente éxito, no hay que decirlo; pero lo que sí conviene hacer constar es que tal resultado fué obtenido en buena lid, ó lo que es lo mismo, que la obra no solamente hizo honor á un príncipe, sino que también lo hubiera hecho á un músico profesional.

Otra de las particularidades del estreno fué la presencia en un palco del egregio compositor, acompañado del célebre Mascagni.

La sala entera tributó una ovación al príncipe, en la que tomaron parte muy entusiasta las damas, en quienes sin duda produjeron impresión muy favorable, tanto el mérito artístico de la obra, como la varonil apostura del autor.

Cuando el príncipe, cediendo á los ruegos de Mascagni, se adelantó al balconcillo del palco para saludar al público, la ovación adquirió proporciones extraordinarias.

Los fanáticos de la etiqueta palatina se han escandalizado con tal motivo; pero los hábitos democráticos del príncipe Nicolás de Montenegro y de su hijo en nada han disminuido el respeto y la veneración que sus súbditos y la población de Roma les profesan.

El príncipe Nicolás es ferviente adorador de las musas: ha escrito diversas obras líricas y publicó una tragedia titulada «La emperatriz de los Balkanes».

Su hija, la reina Elena, es pianista excelentísima: cierto día, y en presencia de personas de su intimidad, manifestó que su deseo más ferviente había sido siempre el de obtener, por medio de un diploma, el testimonio oficial de su talento artístico.

Para terminar diremos que, bajo pseudónimo, la princesa Ana de Battenberg, hermana del príncipe Mirko, compone hermosas obras musicales que se ejecutan en París y Berlín principalmente, sin que se conozca su verdadero autor.

Como se ve, la familia Petrovitch de Montenegro, en caso de apuro, tendría medios de buscarse la vida sin contar para nada con la lista civil.

Etiqueta china

Los naturales del Oriente adolecen de extremada susceptibilidad en todo lo que se relaciona con los detalles de su etiqueta.

Las autoridades británicas de la India no podían explicarse por qué razón los chinos residentes en Singapoor, después de haber dispensado al duque de York una entusiasta acogida, dieron súbitamente muestras de acentuada frialdad y llegaron hasta rehusar su concurso para las fiestas dadas en honor del príncipe heredero de la corona de Inglaterra.

Este brusco cambio de actitud procedía sencillamente del hecho de haber adornado con botones de oro las gorras de los «coolies» ó cargadores que tiraban del carruaje del augusto viajero.

En efecto, para agasajar al duque de York, los organizadores del cortejo oficial habían adornado dichos gorros con botones de mandarín, categoría que está indicada por el precioso metal de que están formados.

Esta infracción de las reglas de la etiqueta oriental produjo en la colonia china de Singapoor vivísima irritación, explicable perfectamente toda vez que en tanto que los europeos consideran como cosa natural que los cocheros de los embajadores ostenten en el sombrero la escarapela con los colores nacionales de su amo, los chinos creen que es grave atentado á la ciencia y una injuria para su nación el hecho de adornar la gorra de un hombre que tira de un carruaje, con un emblema que es el signo exterior de un grado universitario y que atrae la veneración del pueblo sobre la sabiduría de los mandarines.

Enlace

Hoy contraerá matrimonio en Yurre, (Vizcaya), el simpático administrador municipal de la villa de Zumárraga don Gaspar Egaña, con la bella y distinguida señorita Magdalena Ogara, apadrinando los Exmos. Sres. Marqueses de Casatorre.

Los recién casados saldrán mañana en el tren expreso con dirección á Madrid y Zaragoza.

Les deseo la eterna luna de miel.

Estará en San Sebastián los días 25 y 26 del actual en el Hotel Central, el médico especialista de Madrid, para tratamiento y curación de Hernias (quebraduras), deformidades, del pecho, espalda, piernas ó piés. Véase 4 plana.

No hay bebida tan higiénica como el **Cognac González Byass**.

CREACIÓN DE FARMACIA

en Sumbilla (Navarra)

El Ayuntamiento de esta villa, en unión de la veintena, ha acordado la creación de una Farmacia en esta localidad para el servicio de su vecindario, con la asignación de 3.000 pesetas anuales, ó sean 500 por la titular y 2 500 por los conducidos, pagaderas trimestralmente por el Depositario municipal.

Los aspirantes que deberán ser Doctores ó Licenciados en dicha facultad, presentarán sus solicitudes documentadas á este Ayuntamiento dentro del plazo de treinta días contados desde el día de la fecha de este anuncio.

Sumbilla (Navarra) 3 de Octubre de 1902.—El Alcalde, Francisco Aldave.

A los herniados

Procedente de Francia ha regresado á ésta el reputado Director del Gabinete de Ortopedia moderna de Madrid D. Emilio P. Muñoz, que recibirá á sus clientes en el Hotel Central hasta el miércoles que regresará á Madrid.

LA VILLA DE BILBAO

CALLE REINA REGENTE, 1

Fábrica de camas y jergones de muelles, garantizados.—Muelles de todas clases.

Ventas al contado y á plazos, desde una peseta semanal.

IMPORTANTE.—Esta casa no tiene más despacho que en Reina Regente, número 1, frente al mercado.

6 duros, Cama y jergón de hierro.

MIL PESETAS al que presente **Cápsulas de Sándalo** mejores que las del **Doctor Pizá**, de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 6, Farmacia, Barcelona.

LA VOZ DE GUIPÚZCOA se vende en Bilbao en los establecimientos de don Ildefonso Irala, Gran Vía, 32 y Plaza Nueva, 7.

Gran almacén de Ultramarinos y Comestibles al por mayor y menor de Santiago Zamarripa, Pescadería, 6.—Azúcares, cafés, aceites, bacalaos y demás artículos del ramo, calidad superior, precios muy arreglados.—Depósito Sidras Michelena.—Representaciones de casas importantes.

Aféitese usted con Peaufine.

Recomendamos á los compradores de camas, colchones y muebles de todas clases, visiten los almacenes de «La Villa de Bilbao», calle de Reina Regente, frente al Mercado, para convencerse que es la casa donde más barato se vende.

Buena ocasión

Por no poderla atender sus dueños se traspasa con ó sin existencias la tienda de mercería que fué de Garagarza hermanas, sita en la calle de Garibay, número 5; al propio tiempo se liquidan todas las existencias con rebajas de 20, 30 y 40 por 100 por término de diez días.

Recibos

de vendís. De venta en esta imprenta.

Los vómitos, acedías, ardores, inapetencia, pesadez, agua de boca, bilis y dolores de estómago, cintura y espalda, etc., desaparecen al siguiente día de usar el

ESTÓMAGO ARTIFICIAL

(ó polvos del Doctor KUNTZ), desterrando en breves días las dispepsias, gastralgias y catarros gástricos, como lo certifican millares de curados.

Caja 7'50 Ptas., media caja 4 Ptas.—Rambla Flores, 4, Barcelona y en las farmacias y droguerías

Por Telégrafo y por Teléfono

Exterior

París 6, 6 t.

Una protesta

Un telegrama de Caracas anuncia que la "Gaceta Oficial" ha publicado una protesta contra la ocupación de las islas Papon por los japoneses.

La prensa combate enérgicamente esta ocupación, que considera como un atentado contra la soberanía de Venezuela.

Las huelgas

La huelga es general en el distrito minero de Pas de Calais.

Ha llegado refuerzo considerable de tropas.

Han ocurrido varios incidentes en especial en las minas de Fourieres donde la gendarmerío ha tenido que disolver los grupos de huelguistas.

El prefecto de Pas de Calais pide más tropas.

En Carmaux, M. Joucaviel ha anunciado en una reunión que la huelga puede ser general en un momento determinado.

Según el consejo de Joucaviel, los ministros deben permanecer en sus casas desde el momento que comience la huelga.

De Lens dicen que en Béthune la noche última ha sido agitada. Fué disparado un tiro contra la casa Laborieu.

En Mingorel se negaron á circular 350 huelguistas, teniendo que intervenir las tropas y la gendarmería.

Resultó herido un gendarme en la nuca. También hubo varios huelguistas heridos.

Recepción

El presidente de la República ha recibido esta mañana en audiencia al marqués de Noailles, embajador en Berlín, á quien ha impuesto las insignias de la gran cruz de la Legión de Honor.

La ley Falleux

Se asegura que el ministro de Instrucción Pública, monsieur Chaumié, presentará en cuanto se abran las Cámaras un proyecto de ley de abrogación de la de Falloux.

Interior

Desde Bilbao

Bilbao 6, 22,30.

Riña

Han comunicado noticias dando cuenta de una pendencia suscitada entre dos individuos en jurisdicción de Baracaldo.

Uno de los contrincantes hizo uso de una navaja, y el otro adversario resultó levemente herido en las manos y de bastante gravedad en el costado.

El herido fué curado de primera intención y después pasó al hospital, donde ingresó.

Refriega

Comunican de Erandio que se ha registrado una colisióm entre varios individuos.

Los contendientes pronto hicieron uso de las armas y se oyeron varios disparos.

A consecuencia de la pelea han resultado heridos dos individuos.

En el asunto intervino la guardia civil y tiene el juzgado conocimiento de lo ocurrido.

Teatros

El público responde con buenas entradas á los trabajos que realizan por conseguirlas las empresas teatrales.

En el teatro de los Campos Elíseos se estrena esta noche la zarzuela "La manta Zamorana" y en el de Arriaga también se anuncia el estreno de "La Caprichosa".

Seguramente que en ambos teatros habrá grandes entradas pues se trata de obras que han